

QUEJA DE INQUILINO

**Departamento de Viviendas
de la Ciudad de Los Angeles**
3550 Wilshire Blvd. 15th Floor
Los Angeles, CA 90010
www.lacity.org/lahd



This box for City use only

Case No.: _____
 Investigator: _____
 Date Assigned: _____ CD #: _____
 RSU # _____

NO SE COBRA POR PRESENTAR QUEJAS

AVISO ESPECIAL: La Ordenanza de la Estabilización de Rentas (RSO) cubre ciertas unidades de vivienda dentro de los límites de la Ciudad de Los Angeles. Llame al 1(866) 557-7368 o al 1(866) 557-RENT para saber cuales unidades de vivienda están protegidas por la Ordenanza.

Presentación de la queja: La queja puede ser presentada por todo inquilino que tenga en su poder documentos que prueben que el propietario o su representante ha cometido una infracción de la Ordenanza de la Estabilización de Rentas de la Ciudad de Los Angeles.

SU NOMBRE:	NOMBRE DEL PROPIETARIO (SI LO SABE):
SU DOMICILIO (INCLUYA CIUDAD Y ZONA POSTAL)	DOMICILIO DEL PROPIETARIO:
SU NUMERO DE TELÉFONO PARTICULAR:	TELÉFONO DEL PROPIETARIO:
NÚMERO DE TELÉFONO DE SU TRABAJO:	NOMBRE DEL ADMINISTRADOR (DEL LUGAR DONDE RENTA):
OTRA DIRECCION EN LA QUE PUEDA USTED SER LOCALIZADO:	DOMICILIO DEL ADMINISTRADOR:
OTRA NÚMERO DE TELÉFONO A QUE SE LE PUEDA LLAMAR:	TELÉFONO DEL ADMINISTRADOR:

TIPO DE VIVIENDA:

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Casa
(dos o más en un lota) | <input type="checkbox"/> Dúplex
<input type="checkbox"/> Hotel/Motel | <input type="checkbox"/> Apartamento
<input type="checkbox"/> Cuarto/Casa de Huéspedes | <input type="checkbox"/> Casa Móvil
<input type="checkbox"/> Otra |
|---|---|---|--|

Cómo se enteró de la Ordenanza de Estabilización de Rentas?

- | | | |
|----------------------------|--------------------------------|----------------|
| [] Información telefónica | [] Folletos | [] Otra _____ |
| [] Radio | [] Directorio telefónico | |
| [] Televisión | [] Periódicos | |
| [] Amigos | [] Oficina de los consejales | |
| [] Ayuda Legal | [] Otra agencias del gobierno | |

¿Cuánto paga usted de renta? \$ _____

¿Cuántas recámaras tiene la vivienda? 0 1 2 3 4 5

¿Cuántas personas viven en su casa? _____

¿Cuánto tiempo lleva usted viviendo en este domicilio? _____ años _____ meses.

INSTRUCCIONES:

1. Complete el formulario de quejas lo más exacto posible. Si no sabe la respuesta a la pregunta, déjela en blanco.
2. **NO SE OLVIDE DE FIRMAR Y PONER LA FECHA EN LA PARTE INFERIOR DE ESTE FORMULARIO.**
3. Añada fotocopias que demuestren la importancia de las pruebas presentadas.
4. Envíe este formulario por correo o tráigalo personalmente a: **Los Angeles Housing Department, 3550 Wilshire Blvd 15th Floor , Los Angeles, CA 90010.** Horario de Oficina: 9:00 a.m. to 4:00 p.m. Lunes a Viernes. Nos pondremos en contacto con usted dentro de diez días de haber recibido su queja.

RAZONES DE ESTA QUEJA:

Por favor marque los espacios indicando los tipos de infracciones que ocurrieron.

- [] La unidad residencial en que usted vive no se encuentra registrada. (Complete la sección **A.**)
- [] Orden de desalojo basada en razones falsas. (Complete la sección **B.**)
- [] Se la ha negado el pago de reubicación. (Complete la sección **C.**)
- [] Renta ilegal. (Complete sección **D.**)
- [] Reducción de servicios. (Complete sección **E.**)

A. UNIDADES QUE NO ESTAN REGISTRADAS:

1) ¿Está registrada la unidad? [] Sí [] No

B. ORDEN DE DESALOJO BASADA EN RAZONES FALSAS:

1) ¿Recibió usted una notificación por escrito? [] Sí [] No Si recibió, ¿cuál es la fecha del aviso?: _____

C. FALTA DE PAGO DE ASISTENCIA DE REUBICACION:

1) ¿Qué razón fue indicada en la notificación por escrito?

D. RENTA ILLEGAL:

1) En qué fecha fue la renta ilegal exigida o pagada?

2) ¿Qué cantidad era el alquiler anteriormente?

3) ¿Cuál es la cantidad total de su nuevo alquiler?

4) ¿Quién paga la cuenta de gas y/o la electricidad?

GAS
Propietario []
Inquilino []

ELECTRICIDAD
Propietario []
Inquilino []

E. REDUCCION ILLEGAL DE SERVICIOS:

1) ¿Cuál es el servicio que usted ha dejado de obtener?

DOCUMENTACION QUE OTORGA VALIDEZ A SU QUEJA: **Fotocopias (no originales) de:** 1) Recibos de renta, 2) Contrato de Alquiler, 3) Cheques cancelados o talones de giros, 4) Aviso de desalojo, 5) Documentos de la corte, 6) Correspondencia escrita por la Ciudad de Los Angeles, 7) Otras pruebas que considere importante para su caso.

SIGNATURA

[REVISED-Dec 12, 2002- c:compts-Mg]

FECHA